BR 62

Bf 62

Saïd Kingking = S. Gunung Jati. bl. 6.
Hasan uddin. bl. 7.
Yusup. bl. 14.
S. Abu'l-mahasin Moh. Sjeik Zain-al-'abidin. bl. 1
S. Abu'l-nasar Abdu'l-Qadir. bl. 15.
S. Abu'l-ma'ali Ahmad (Sultan Agung). bl. 15.
S. Haji. bl. 15.

- - - - -

- - - - - - -

S. Ambon. bl. 40.
Ratu Sarif. bl. 40.

- - - - -

- - - - -

- - - - - -

S. Abu'l-Fatah Mohammad Mohjiuddin (oeda ban sedoek Tu bagus Ali), bl. 40 en 44.
S. Ishak (S. Gĕmuk), bl. 41 en 44.

62

BR 62

GOUVERNEMENTS-EIGENDOM

Babad
of
Sadjarah
Bantěn.

naar een HS. van het Bat. Gen.
Jav. HS. n°. 183.

فوفوه اسمراندنا

١ ۞ كول ارس اڠوي، انولس اڠرن تمبڠه، اسمراندنا
تمباڠي، ڤاريتا كالن سجره نبي كيتا محمد، موڠكوو اڠ اومت

٢ اسني، ايكو فدا دين ايڤتنا ۞ اڠكڠه ارس ماچ ڤولس،
ايكو اڠوكوفا ميتنه، دين ايڤڠه مارڠ كوستنيي، كلوڤ نبي
محمد ايكو حلفه اڠ الله، لوڤ منڠه نبي رسول ايكو اوتوسڠه

٣ الله ۞ لوڤ چريت فنكي ملوڤ دين وچا اڠ السي،
شيطان اور وان كابيه، ميوڠ ساكڠه ستو كالقوڠ، سكابيه
اور نافركا، ييني دين وچا اڠ ديسا انتوك رهيو، ملوڤ

٤ ان اڠ لهوتن ۞ سكابيه بجوتن وان، اڠني برڠ
وتن ارس، لڠكوڠ دينڠه ڤڠه رسانى، ملائكة اڠكڠه
اڠ رسا، قوم فدا ايڤتنا، ييني فراڠ انتوك رهيو، ساكڠه

٥ سوا ايڠه چريت ۞ سجان اڠ كڤجڠه نبي، رسول الله

افو٢ ترا ط فطمه ايكو فتراني ط نڠكيه حسين لون حسن ط
حسن فو٢ ترا ستوڠكل ط قاسم اڠكڠ وسنفون ط حسين
فو٢ ترا ستوڠكل ۞ سجارن اڠ كڠجڠ نبي ط رسول الله ٦
افو٢ ترا فطمه ط ايكو وستاني ط فطمه ايكو فو٢ ترا ط ڬكاله
نڠكيه فتراني ط حسن حسين فنكو ط حسن فو ترا ستوڠكل ۞ ٧
نڠكيه اڠكڠ ارن قاسم ط اف دينڠ حسين فنكا ط فو٢ ترا
ككاله مڠكو ط كڠ استري اڠكڠ ستوڠكل ط فطمه اڠكڠ
وستا ط كڠ لنڠ وستاني فنكا ط زين العابدين كڠ
وستا ۞ كافترا دينڠ بكيند علي ط كڠ وستا سعيد ٨
حسن ط لن حسين ايكو دولوري ط ساسمفونڠ علي
نجه ط نليا حسن سوملد ط سومالهي كڠ رجوني ط دينڠ
نجد دين كان هيا ط ڬنتوني حسين لون قاسم ۞ كڠ ٩
كافترا دينڠ حسن ط نليا نجد ايڠكل مڠكو ط [illegible]
انجهنا اڠ حسين فنكا ط فن حسين دربي سو فو ط ڬكاله

١٠ اڠكن فنكا ✽ ڬثه لنثه زين العابدين ط ڬثه استري
وستا فطمه ط نليا حسيني سرا ياتي فنده اڠ تڠكل
كربلا ط كد تووني حسيني دين تلر ط لن قومي كڠبجڠه
١١ رسول ط ووس ايثه تڠكل كربلا ✽ تن ايڠكل دينر يجد ط
انليا امڠكل بلا ط بلا سلام نڠكيه لون بلا كافر كابيد ط ارس
اڠ تڠكل كربلا ط نعفن قوم رسول الله ط سد يافن سعفون
١٢ كعفول ط بلاني يجد جلال ✽ نڠكيه قوم كڠبجڠه نبي ط
ووس ففكل ايثه تڠكل كربلا ط سوڠ ووڠ فتوڠ دس نڠكيه ط
قوم نبي رسول الله ط كتوف اڠكڠه ور ط د ووس حلف
١٣ اڠ ريكوط كڠر بيان ساكثه ونتا ✽ كثه جلر ملر الت ٢
ط فترا اي حسيني لن حسن ط كثه استري نڠكيه كثه توها ط
انڠكيه سوجي ديناط يجد بلائي ففتا ط اڠ تڠكل كربلا
١٤ نعفو ط قوم نبي رسول الله ✽ ووس انجيجير اڠر
فڠكير كالي ط بلاني يجد جلال ط قوم دين توغلوتويائي

و

ط قومي نبي فنوترن ط كلوون دهكالاڠ تويا ط ووس چمفوڠ
ساكڠه فرجوريت ط انيڠه تڠه تݢل كربلا ط سمفون فراڠه٢
ويفا مڠكورهي دينرا سورك ط ݢيا روبوت فنتڠه جڠكت ط
ساكڠه كاطهي بلاني يجد ط الكيهي تنفا ويلاڠن ط بلاني
حسين موڠ فتوڠ دسي ط بلاني ووڠ مدينه ط سمفون
كيسه لموڠ فد كيلاڠ تويا ط لوون ته انتوكا بڤو حسين
مڤس كالا فراڠ ❁ نا ايسم لن حسين ووس مات ط انيڠه ١٥
تڠه تݢل كربلا ط كنتون ووڠ فسن ط لن زين العابدين
فنكا ط فن سمفون محمد يوواني فرتهي لن مفتون ط انيڠه
تڠه تݢل كربلا ❁ سكاطهي قوم نبي ط سكابيه انيڠه ١٦
كونجرا ط زين العابدين ته مڠكوه ط كلوون استريه فطمه ط
عمو ري فطمه ايكا اول تلوڠ فولا تهون ط مدلي ساكڠه
كونجرا ❁ انڠكيه زين العابدين ط ووس مدلي ساكڠه ١٧
كونجرا ط يجيد وونس كالا يوواني ط دينڠه محمد حنفيه

ط يوداني سمفون كرت ط زين العابدين فنكوه ط انليا
اڠلو استريه اڠ نكرا بن اسرائيل ط نڠكيه سمفون طمانينه
ط سنهون جمنڠه نتا ركوم ط زين العابدين فنكا ط سمفون
١٨ كرتا دينرا ط امڠكو اڠ نكرا ايكو ط سمفون كرتا اڠ نكرا ❊
جمنڠه سلطان سمفون لام ط دربي فترا ستوڠڠل ط بكوس
لنجڠه سلرانيه ط ڬفجڠه سيد نالڠكڠه ارني ط اماف
سمفون سنوڠ نراهن ط دينڠه كڠه مها الڠوڠ ط الڠكوڠ
١٩ دينڠه برتفا ❊ ڬڠه جو لوك سيد كڠكڠه ط كڠ رما انليا
ڠندي كا ط ارس ا روم او چينا ط اڠندك اڠكڠه فترا ط سيرا
انليا لوڠها ط اڠ چرا بوف سيرا الوفوم ط اڠ كونوا اڠكڠ نكرا
٢٠ ❊ نكرا چر بون فنكو ط سبب ايكو ما سر بودا ط دورڠه
ان اڠكڠه سلام ط لوڠلو منا تة دين سيرا ط مڠكو نكرا چر بوف
ايكو بودا دورڠ ان كڠه اسلام ط امر سيرا دين الوفوم ط
٢١ سكابيه دين بسلمنا ❊ كڠه فترا انليا لوما رسو ط

[illegible]

اڠ چرابوڤ ڤنتڠه نڬرا ط اڠ ڬونوڠ جات لوڠڬوهي ط
دوسي جمنڠه ط سو٢هونن ط ڬونوڠ جات كڠ ملياط
كابيه سو٢هونن سجهوو ط اڠ ڬونوڠ جات ❀ سو٢ ٢٢
هونن لڠه امريه ط لوڤ سو٢نن جوڬياط موم وملك لوڤ
امڤل ط لوڤ سو٢هونن بونڠه ط سڠ يا لوڤ سو٢نن
ايكاط سجهوو اڠ لڠڠه سنوهونڤ ط اڠ ڬونوڠ جات كڠ
ملييا ❀ سبب ايكو ڤتونبي ط رسول الله عليه السلام ط ٢٣
اڠ مدينه استانا ط ايكو اوتوسنڠه الله ط سو٢هونن
لوه ملياط نڠكيه ڤتونبي رسول ط اڠ جربوڤ طابنه ❀ ٢٤
سو٢هونن ڬونوڠ جات ورڽي ڤترا ستوڠڠل ط النڠه
تور بڬوس روڤاني ط كڠ رمانليا غندك ط اڠ ارساني
ڬڠه ڤترا ط نڠكيه مارڠ تڠه لهوت ط كڠه ايڠه وتوكالڠ ❀ ٢٥
لدكو انڠ سنتري رو٢ ط بديا ڤندكوڤ ط دوسي تيتكا
كطهي ط ماڠكولوڤ ڤڠكلڠ لاهوتن ط اڠ لرسي بنته

کراڠ دوك اڠ ڤاسيسير ايڤون ط ووننتن الس سورا
٢٦ سواڤ ◆ ووننتن اڠڠ ڤڠڬنن كڮي سكل ط تڠال تڠه
لاوتن ط نليا كتڠالن ورناني ط اكلس نليا ڤنا راني ط ويڠه
٢٧ ڬڠجڠه مولانا ط تملي انڠال وتو ط مولانا نليا سمبهيڠ ◆
نليا مولانا حسن الدين ط تمڠال ماريڠ سمندر ط سڬرا امت
تن سڠق ط ڤڠ سمڤونن وادي والڠ ڤونا ط سملا ووس
كلمڠ٢ ڠن ط مولانا جوماڠدول ط نليا مڠه بنتن كيراڠ ط
كلوڤ كڮي سنتن كروه لڠكه اڠ كوبا تمبال ط ڬڠه تڤا نليا
٢٨ مدل سجوݢ اڠ ڬجڠه سنهون ط ووس ڤد ملبت اسلام ◆
نليا مولانا حسن الدين ارس اڠڬڠه ڤڠندك ط ماريڠ اجر
سكاروني ط ڤڠ ميسا ووس مرا ديكل ط ووس جنڠه اڬام
٢٩ اسلام ط جنڠه امس لوڤ الوس ط جوجوڠ اري ايكا ◆
لن مسا ميسا دين الوس ط ڤڠ كسانن دلورا ايرا ط لن تكونينا
كرساني ط انوڠ اتوا مسا اور ط مبجڠه اڬام اسلام ط دتن

ايڠكڠ نليا روه ، كي جوݢجو نليا اتورن ❁ اتوريه كولا ٣٠
كستني ، ديريكل كوول فنكا ، سمفون سڤي ساونتني
، مولنا نليا ڠندك ، سدايا ولورا ايرا ، كمفول مارڠ ڤچوك
اموون ، انيڠه ڤونچكل كونونڠ كاريڠ ❁ رتو ديوا سيلا وڠي ٣١
، اڠ نختاڤن كونهما ايكا ، مراسيرا ڤتكا اڠ مي ڤچوك اوموون
ايكا ڤرنهي له ڤيوكيت ڤركسا ، مولنا نليا منتر ، اڠ ڤرنهي
ڤچوك اوموون ، تن ايڠكڠ تمليا ڤرڤتا ❁ ڤچوك اوموون ٣٢
ووس كڤڠكه ، اڠ سيلانر اجه ، ڤن كمفول ايكو سكابيه
، لكه ڤد موفقاتن ، مولنا ووس تمندك ، اڠ ارسني
ڤچوك اوموون ، انوڠ سيرا اتوا اورا ❁ مولني تدسن ٣٣
ڤرايي ، انوڠ اتوا اورا ، سيرا اڠ اكام اسلام كابيه ، ڤچوك
اوموون اڠندك ، كوول ديريڠه كرس ، ڤن كوول ديريڠه انوڠ
، كاتنه كاسكتيني كوول ❁ مولنا سهوريه ارس ، لاتنه اكي ٣٤
وتوكن كاسكتين ايرا سكابيه ، ڤچوول اوموون نليا ڠندك ،

بينجڠه كتا فد ڠمبت ستا ، داوك اڠ وينتن ثلاث ،
بينجڠه فد ڠمبت سووڠ ، اڠ تڠل ففكل ور يقن لنجر ،
٣٥ ۞ چوك اوموڽ نليا اكلس ، ايڤنتا وسلن وجا ، ه ،
ديفون وڠون سووڠ مڠكو ، سمفون وادي جلكو جالو
، مولنا نليا ڠندك ، مارڠ فون سنتري ، فنكا نليا دوس
٣٦ سووڠ فطكل ۞ اڠكا وفلوفر اسني ، داوك اڠ دنتن
ثلاث ، اووس فنكل اڽيڤه تڠل ففكل مڠكو ، لون چوك
اوموڽ ايكا ، سكابيه سكطهڠ فراجر ، فنوم لونا
٣٧ چوك اوموڽ ، مولنا حسن الدين فڠفتا ۞ سووڠي
سمفون تننڠ ، نليا ڠمبت فنڠه ستا ، لڠكوڠ دينڠ
ڬكتكي ، كاي كنيد يكل لن كلهو ، سوورك سكيهيڠه
فراجر ، سوارني رمي كڠمون كيا روبوه فنڠه جلكت
٣٨ ۞ نليا ملس جلكو فوته ، بسر وسكيهيڠه فراجر ،
جلكو جالو دين ولس ، نليا ايلڠه ورنا ، مسناي

تنفا

تنفا كارن ط ايلڠه وادي اوون٢ ط بسرا فوسكطهڠ اجر ✽ ٣٩
فچوك اومون سهوري اربسا ط ياتون كول كسره ط رينچيڠ
كول سد نتن ط اموڠ كول بوتن كسره ط كاته
كاسكتين كول ط مولنا نليا امووس ط لاته الكي وتوكنا ✽ ٤٠
فچوك اومون نليا اكلمس ط ووس مسنا سكيڠ اجڤن ط نليا ٤٠
انا سوراني ط تون اڠ فنديي كول ط كڠجڠه مولنا اڠندك ط
له مرا سنتري دين سوسول ط فچوك اومون منجڠه اڠ كودڤ
ملات ط نلي تن ايڤكل ط سنتري ايكا اكلمس امرني اڠه سيي
فچوك اومون ط سي فچوك اومون ارو دين فلو ط نول فچوك
اومون مبور ط اڠ دهور فچوك كونوڠ كارڠ ط نليا كڠجڠ مولنا
ڠنديك ماله ط مارڠ فنڠه سنتري اجن ط مرا سنتري فرا نناسي
فچوك اومون انيڠه اندي ط نليا سنتري ايكا ڤوسول ط فچوك
اومون كافندك انيڠه سورو يڠن ط لكي الڤكن اڠ ريكو
نلي دين اڠكت فلوني ط كي سنتري ايكا ✽ نليا فچوك اومون

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

//

ايكا انجرڠ ط سرت لجو مبور مڠيدول مڠ جوڠكولن ط
نلي الڠه٢ ڠن كلوان ڬودوڠ ڬورو سلمبر ط نليا ڤچوك اومون
ايكا بلوك مارڠ ڬڠجڠ مولنا ط نلي ڬڠجڠ مولنا اڠندك ماله ط
مارڠ فنڠه سنتريه ايكا ط نلي تن ايڤكل سنتريه ايكا لوڠا منڠه
سرت اڠكو افلوفا سني ط نلي سي ڤچوك اومون كافندك
ط وينڠه فنڠ سنتريه ايكا ط نليا اروين فالو وينڠ فنڠه
سنتريه ايكا ط نلي ڤچوك اومون مبور سالڠه جوڠكولن ط
نليا لنتس مڠه توبوي ط نليا ڤچوك اومون مسنا ط ايلڠه
اڠ توبوي ايكا لجو بوتن متو ماله ط لجو ڤچوك اومون
منجڠه اڠ جرو بوم ط ايلڠه تن كا تڠالن ط لجڠ سنتريه
ايكا منتوك ط متور مارڠ ڬڠجڠ مولنا ط فڠافونتن توان
ڤچوك اومون ايكا ايلڠه ط له اووس سنتريه اجن ط باية
كرسنڠه يڠه سكما ط ڤچوك اومون داوية ابلس ط
١٣ ڤوڤوه سينوم تن انوة اكام مسلم سمفون ط

تن

تنتو ووس دادي بتر رما، اجر ووس دادي بويوڠن
، وينتهڠ مولانا حسن الدين، دين كرڠ اڠ بنتن كيراڠ ،
كي جوڠجو وادي ففاته، نلي مولانا حسن الدين ،
سالڠ بنتن كراڠ فنكا، كا سمف وينتهڠ كڠه رماسو٢
هوني كونوڠجات، اڠ وقتو ايكو بنر، اڠ ويناني
٢ ووڠ حج ايكا ۞ طواف اڠ مسجد الحرام، اسجو واڠه
كڠجڠه نبي، سكيهي فرولي ايكا، ووس طريقو
لن ذكر سمي، توبدل مرتبت فتو، سڠفون كمفوني
٣ ججيني، كڠجڠه مولانا تمليا وڠسول ۞ دين بونتل
كلوڤ ريند، ابيل اڠ بنتن كراڠ ماله، مركيساني كڠه
فراجر تن ايڠكل نول فرفت، اجر سدي سام، وهو
دومس كطهفوني، اموڠ كراڠ تكڠه دس، اليهي وتن
كدوي، كنتوني سيكت اڠلڠه تتو، كطهي كڠه دووس
٤ عبدني ۞ موڠ سيكت كراڠ كالا اڠلڠه دووس نيال ،

مراد یکاته فنکاط ساکیڠ مولانا حسن الدین ایکاط سبب
نول سجود مالهط جنڠه اڬوس امس مالهط سباجي
سجود رموهونط جنڠه اڬوس لون امسط فنکودوس
٥ فریاپیط ایا ایکو اڠکڠه توڠکو لواڠ کڠفورن ❁ لن
ماله لوڠ کاوڠسنط راو ماريڠ فنجانتط ایکوکڠ دوب
بکیانط فوڠکو اڠکڠه لکالهط لجومڠه ڠمکنن کالیط
مڠیدول نوڠ لو٢ روڠ٢ط لنتس اڠ کدکرنط لون لجو
اڠ کبد رانط انول اڠ فولوورتط ایا ایکو دین ارانی
٦ جرو نوط ❁ اجـ ساکیڠ بنتن کیراڠط سکابیه ووس
دین ففکی ماريڠ السن سورا سوانط امبوکاڠ وندریط
سمفون اتتاسیـط کولوک کوجڠه لون ودوڠط
ففکڠ اڠ وتوکلڠهط باله بوڠ فنجانتط ووس کومرب
٧ سکابیه امبد السن ❁ السن سکابیه ووس فدڠهط
سمفون تلسی دین او بوڠیط تنندورن ورنا٢ط

جلوڠ

جلوڠ كڠجڠه لون فريه ط نڠڠه تتندورن ووس داديه ط

لن ووس فد كوي كوبوك ط سكاطهڠ فراجره ط ووس

❁ يا اجريسد اتني سوكا لون ط نكريه اڠكڠه رمي ٨

انڠكيه كڠجڠه مولنا ط سمفون جمڠه نرفات ط دين

تينجوديڠه رماني ط سو٢هونن كونوڠ جات ط رمي

وڠون كرديه ط اجريسدي سمفون ط اڠسترين اڠه

كڠجڠه سلطان ط نليا رماني بالي ط اڠ چربون فرنهي

كڠجڠه سلطان ❁ بنتن ووس داديه نكرا ط رامس اڠكڠه ٩

فدفرفت ط اكيه اڠكڠه فد داڠه فد سوكا فنل ووڠه

كودوڠ لون ووڠ سابن ط وڠون مسجد كاڠ انوط

ايكو كڠه دادوس نكرا ط انول يبراڠ كالي ط لنتس ماريڠه

لو٢ روڠ كوڠسن ط ياته كڠجڠه مولنا ط دريه فوترا٢ه

ستوڠكل لنڠه ط مڠكا انول دين وستان ط مولنا يوسف

سڠكيه ط فنكا جنڠڠه سونوه ط سمفون الوڠ اڠكڠه

فوترا ط فن سمفون دري رايي ط نليكان لاكي وڠون

منار ❁ وڠون كدوڠ كدالمن ط فكوون ڬتڽ دين ١٠

وستان ط وڠون مسجد كافرنتهن ط سد نتنافن سمفون

داوي ط رمي اڠكڠ ماردي ط تيتيشڽ اوميوڠ كوموري ط ❦

مولنا يوسف فو٢ ترا ط سلطان اب المعال ط محمد

شيخ زين العالمين فوترا ❁ سلطان ابو النصر ط ١١

عبد القادر فو٢ ترا مال ط فو٢ ترا سلطان ابو المعال ❦

احمد ط اڠكڠ جولوك مارڠ نرفاتي ط نونتن مال دين

وستان ط جو٢ لوك سلطان الوڠ ط وهو اڠكڠ دربي

فوترا ط اڠكڠ ارس لوڠاج ط اڠكڠ جولوك فنكوط

انڤكيه ڤڠيران دكرط ط ڤڠيران متور انمبه ط وتڠه راما ١

كوستي ط كول ارس اڠ كعبه ط كول اندا ايدن ط نڤكيه

مارڠ ڬجڤ رماكوستي ط كول كافڠين لولوس ط يين

سواوي كالڠ كرس ط نڤكيه ڬجڤ رماكوستي ط كول ارسا

انتم

انمبه اڠ ڬڠجڠه ڬوستي ط كول كا ڤيڠين لولوس ط ييين
سواوي كڠه رما ط انمبه اڠ ڬڠجڠه ڬوستي ط لڠكوڠه
ڬرس اڠوان ڬوستي فتوتن ط كڠه رما نليا اند ط امي
ڬوستي انو مام ط ڬڠه وستا جمنڠه سلطان ط اور ڬين
موڠكه جج ط ايا ايكو سبب جكاهڠ ويدي ط كڠه اروواي
نر فاتي ط كڠه سمفون جمنڠه انو ط منتل روسوع اڠه
نكريه ط اوركنا موڠكه جج ط نليا انمبه كڠه فوترا مارڠه
كڠجڠه رما ڬوستي ط سمفون بايه جڠجنڠه ووڠ ط
اصل كول دين ادين ط دينڠه كڠجڠه رما ياي ط اند كول
ڬوستي ط اجڠه سجوو اڠ كڠجڠه نبي ط انمبه اڠكڠه
مها الوڠ ط موكيا دين تولو سنا ط غاكيسهي اوك مام ط
منكا ايوع منا هي كڠه رما ط كڠه رما نليا غنديكا ط مارڠه
فوترا كڠ اريس ط ايا ڬوستي اڠوااڠ ووڠ ط مرا ديرا الكي
ط ر٢ واتا نول ط فرا كلوف كفل نڠكيه اڠلومو٢ موع

سڠو بارڠ روفاكد اهران ط سڠوني ووڠ لوڠاج ط سدي
سڠوني سمفون سمفتا ط نڠڠه ث و٢ كس اڠ ووڠه ط
لمون سد لوڠاج اجامڠفر اڠ نكري اڠكڠه ارن فولو
فتري ط اڠ كونو وونتن فتري ط ورناني كلوڠ ايو ط
فسطي سيرا كاليمبڠاط يين كوڠسي سيرا نڠال ط ايڠتنا
١ ٣ وا٢ كاسڠه كڠجڠ راما فوفو كسنتطي سلطان
اڠكوڠ ووس ملفوك ط لوم سوسهي كڠه ات ط نڠال مارڠ
سڠ فترا ط لمفهي سمفون لومارس ط كفلي فن سمفون
٢ مشتري ط سمفون نڠه اڠ جلدري ✽ كفلي فن سمفون
لجواڠ مدينه فونرا اكلمس ط طوفواڠ مسجد الحرام ط
٣ اسجو واڠ كڠجڠه نبي ط اتوبة اڠ الله كڠه اكوڠ ✽ ورولن ١
لن مرتبت فتوط ذكر جهر لن سطري ط تبادل لن ذكر
سه ان ط طريق اڠكڠڠ فاولي ط سدي سمفون سمفورن
٤ ط فڠيرن اريسي بليل ✽ شيخ احمد نليا امو وسكا ط

فڠيراڽ ييبن ارس بلي ط ايڠتنا اڠ و٢ كسين كڠجڠ راما ط
سمفون ممفر اڠ فولوفتري ط يكت فڠيراڽ كاكيمبڠ
٥ نڠال مارڠ سڠ فتري ۞ فڠيران تمليا وڠسول ط كفلي
فن سمفون فوفت ط سكسنا انليا منتر ط سمفون نڠه
٦ اڠ جلدري ط بهتا كاسلم بڠ كاجندك اڠ فولوفتري ۞
كفلي ريرين تن ان سنتون ط فڠيران منجت تملي ط
انليا فتري كاتڠالن ط ميرا فڠيران جج ط فڠيران جج كرجنا ط
نڠال مارڠ سڠ فتري ۞ فڠيران جج ملڠوك ط افكير
سجرو نڠرات ط افاجن افا شيطان كڠ لون وهو سڠ
٧ ريكو افا منوس افا ديوا ط كول تمبيني نڠال ۞ وتن لام
نليا روون ط فڠيران مدل اڠلس ط انليا دين تنبيا ط سراجي
ووڠ افا ميرا ايكي ط افاجن افا ديوا ط سڠ فتري سهور
٨ ارمس ۞ اتور ري امڠلس ايون ط كول منوس سيكت ط
دولور راجا فنديت ط كڠ مورب اڠ فولو ايك ط

٩ ڤڠيران جج ڠنديكا ط ڤنڤا دربي لاكي ❁ سڠ ڤوتري
الون سومهور ط دينيرا انمبه تملي ط اڠ ارساني جي
ڤڠيران ط دينيرا ڤن سمڤون اجڠ ط كول بوتن سوڤام ط
١٠ بوتن وونتن اڠكڠ سودي ❁ جج ڤڠيران اموسا
ط لمون اڠ مڠس ڤنكي ط منيرا ايون الراما ط انڤكيه كول
ڤنكي ط ڤترا سلطان سڠ نكري ط سڠ ڤوتري نليا نمبه
١١ ط لڠكوڠ بوتن سوڤام ❁ ڤڠيران اريس موووس ط
ووڠ ايو مانيرا كوسا ط ووڠ ايو ارس وجينا ط لمون
ڤڠيران سواوي ط ووڠ ايو اتوري ايكا ط د تڠهاڠي
١٢ ڤڠيران جج ❁ لهدوك ڤڠيران نڤون ط اڠ ديريڠ كول
كوستي ط كڠ وستا رجا ڤنديتا ط كڠ ووونتن
١٣ اڠد الم ڤوري ط انليا سيرا اڠوجو ط منيرا اڠ دالم ڤوري ❁
ڤڠيران اريس مووس ط ماڠ سڠ ڤوتري ڤنكي ط ڤيوكيتا
ڤدا توروڠ ط اڠ ركا منيرا ايا ط بيين سواوي كاله

کرس ايون کول را بيبيت ط له ڤيو کيتا مدک رومهون ط
اتورڤ اڠ اوک مام ط منيرا ايون اکرما ڤترا سلطان بنتن
سڤکينه ط کڠه وستاج فقيران ط سلطان اکوڠ ڤترا نيکي ط
فقيران ج تمندک ط اڠ راجا ڤنديتا اڠلڠه ط منيرا راجا
ڤنديت دربي سديريکل ڤتريه ط لمون سواوي کاله کرس
اجڠه کول ربيه ۞ سڠه رحا ڤنديت اموو سن ط ١٤
ومتڠه فقيران ج ط لا اڠکيه ج فقيران ط لمون انديکا
سواوي ط اکرما ديريکل کول ط نڠڠه بوتن سڠوام ۞ ١٥
نڠڠه انا کڠه سن جلوک سندڠي فقيران ج ط لمونا
سواوي کاله کرس ط له دوک انديکا جوت ط سکابيه
سندڠ منيرا ط اکلس نليا سن ساليڠ ۞ ايکت ڤقلڠه ١٦
الوس ٢ کلوون دستر چوان ط تنا ريتيسن لن کلچنا ط انته
کومبير اڠ اکسي ط کڠه فاڠڠلو سروا امسن ايکت
ڤقلڠه کڠه رينوکمي ط ۞ ايڤکل سندڠي دين ڤفول ١٧

اَكلسْ، سندڠي ڤڠيرن جج، سكا بيبه نليا سسندڠه،
ڤڠيرن ووس دين بسالن، ووس ملبت اڠ جرو ڤوري
١٨ ڤڠنتين لون سڠه ڤتريه ✽ راجاڤنديت اڠوڤوم،
اڤيندك كڤل تملي، تومڠاڠن جج ڤڠيرن، راجاڤنديت
اڠنتين، سمڤون نوڠڠكڠ كڤل جج ڤڠيرن، ايڤكل
١٩ جڠكريه تنارك، ✽ كڤلي تمليا لجو، سمڤون تڠه اڠ
جلدريه، ورنان جج ڤڠيرن، ڤڠنتين لون سڠه ڤتريه،
٢٠ لڠكوڠ سنوكا اڠ ڠامند، لوم بوڠه اڠڠڠرات ✽ اڠرس
رابيڠي ايبو، تن ايڠت اڠ ڤراجڠبيج، و٢ كاسي رمانيرا،
دمتڠ ڤڠيرن جج، لكي ان اڠ نكرا، ڤڠنديكا رام كوسني،
٢١ ✽ مندا انديكا ووڠ ايبو، كتاڤدا اڠ نكريه، لوڠڠكوم ماوڠه
كاڤرنتن، سن لوڠلوهكن اڠ كورسي، ڤنتس تمن
٢٢ واديه نتا، اڠ بنتس تن اما تندڠ ✽ سڠه ڤتريه اريس
موووس، اڠ اريسي ڤڠيرن جج، تتوري ديريل منيرا،

لاجا

راجا فنديت اڠ اون ، اڠليندي اڠ كاسلطانن ، اڠ
بنتن فونڠ نكري ❀ ڤغيران نليا ملڠكوك ، افكر ٢٣
جرو نڠرات ، مندر روسو اڠ نكرا ، فسطي رما اي
دين لنده ، دينر راجا فنديت ، مڠكي روسو اڠ نكري
❀ راجا فنديت ووس لجوط ، سهفون فرفتا اڠ بتوي ٢٤
، راجا فنديت ووس صنجت ، سا اڠنكفالي اڠ بتوي ،
نليا كافندك كاكون جيندرال ، لن كومندر اوليرسمت ❀ ٢٥
راجا فنديت امتور ، اڠ جيندرال لن اوليرسمت ،
همبا توان اوك مانير ، اف تمبيني رووج ، لوان كاول
فترا سلطان ، اڠ بنتن فنڠ نكري ❀ يا توان كاول ٢٦
رووو ، كدوس فنده اوك مام ، لموان بوتن دين
اكوماه ، سبب كاول سهفون لام ، لموان روسو اڠ
نكرا ، كاول ندوين تولوڠن ❀ توان جيندرال اريس ٢٧
مووس ، دومتڠ اڠ سلطان ج ، لموف بوتن دين

اڠوماه ط مانيرا تمنليا اكلس ط لا اسني ارس تولوڠا ط لموڠ
٢٩ اسني دين افهي ❀ سلطان جج وچنا اكوفوه ط يامرا اسوڠ
اوفهي ط ييڠ جيندرل ارو تولوڠا ط ييڠ كوڠيس روسوه
٣٠ نكريه ط مرات اسون اي ط اوفهي ايكو نكرا ❀ ووسي
داديه فرجڠه نفوڠ ط سلطان جج نليا اكلس ط وڠسول
٣١ اڠ فنڠه باهتا ط اڠ فابيهن سمفوڠ فرهت ❀ نليا
منجيت تنا سنتوه ط اڠ فابيهن سلطان جج ط كافيڠين
كافتوك لن رما سلطان الوڠ وستانيكي ط اڠڠ مڠلو
٣٢ ڠجڠه سلطان دتن ارس اڠ اون ❀ ووسي دوك اڠه
الون٢ ط سلطان الوڠ تن نموڠ سمفوڠ فراڠ دينا
سلطان فنتوني الڠجڠه ط وركا فوڠكو اكيسو وهن ڠتوركن
٣٣ كڠه روفوه جج ❀ ووس لوس ديرا اتوڠكو ط انڠه
بوتن انموڠ ط سديا وركا فوڠكو ط ووس انوڠ اڠه
٣٤ سلطان جج ط انليا سوبيه دينا ط سلطان جج اڠ بتوه ❀

اَكَلِسْ مَنِيرَا تُمَنْدَكْ ط سُلْطَانْ جَڠْ مَڠْلِه بَتُوِيْ ط اُنَلِيَا
كَاتَمُو كَلَوَنْ جِيْنْدَرَلْ ط سَمْفُونْ مَتُورْ سُلْطَانْ جَڠْ ط
مَارَڠْ تُوَانْ جِيْنْدَرَلْ اِيْكَا ط وُوْهُو كِتَا فَرَاجَنْجِيَانْ ط اَرْسَ
تُولُوڠْ مَارَڠْ مَامِ ❀ وُوسْ لُوسْ اِسْنِ اَلُوڠْكُوهْ ط اِسْنِ ٣٤
دُوقَنْ دُوقْ تَمُونْ ط مَالِيْفَاڠْ٢ دِيْنَا ط اِسْنِ دَاتَنْ دِيْنْ
تَمُونْ ط لَمُونْ جِيْنْدَرَلْ اَيُونْ بِيْلَا ط لَا بَدَاڠْ وَقْتُو فُنِكِيْ ❀
(فُوفُوهْ فَڠْكُورْ) فُونْ جِيْنْدَرَلْ نَلِيَا اَڠُوچُوفْ ط ١ ✳ ٣
سَمْفُونْ سُوسَه كُولَ لَكَڠْ اَڠْلَا وُوسِيْ جُورَڠْ ط اِڠْ تَنْدَڠِي
سُلْطَانْ اَكُوڠْ ط وُوسْ فَفَكَلْ بَارِسْ وَلَنْدَه ط جِيڠْه سَكَرْ
لَوَنْ مَنِڠْه سَرَا دُوْوَه ط فَفَكَلْ جِيْنْدَرَلْ ط بَدِيْيَه تُولُوڠْ سُلْطَانْ
جَڠْ ❀ سُلْطَانْ اَكُوڠْ نَلِيَا سَاسَمْبَتْ ط مَارَڠْ اِڠْ رَسَا ٢
دَاتَنْ تُولُوڠْ فُنِكِيْ ط وُوڠْ تُوهَا تُوكَرْ لَنْ اَنَقْ اَيِكُو لُفَكُوڠْ
سُوسَه اِڠْ مَنَه ط نَلِيَا اِڠْرِسْ مَنَا اَكِيْ مَلُفَكُوڠْ ط اَڠْكُورْ اِسْنِ
اَيِنْدَه لُوڠَا سُوسُوكَرْ سَاكَلَه كَكِيْ ❀ سَبَبْ اِسْنِ لَوَمْ ٣

سوسه ط امبيلان ايون اڠلد ووسي جورڠ ط ياتا مڠكو
سلطان الكوڠ ط بارڠ ٢ ووس دين كوا ط موندور ساكڠ بولو
١٤ ورف ❀ ماغيتن مڠه دوكون ملڠه ط نليا لنتس مڠه
سوڠ لوهور فڠكي ط بلاني سڠه بتوي كموره ط اڠ بنتن
سمفون فوفت ط سمفون سفي كراتوني سلطان الكوڠ ط
١٥ فناكف سمفون سوكا ط لن سكابيه بلاكف ❀ سلطان
الكوڠ لاكي سوسه ط اڠولات اڠ اڠلون كڠه سفت ط
كراتوني سوڠ لوهور ط موسنا لنتس ماغيتن ط السي
فونتڠه اڠلڠه دين جوكجوك ط الور سالڠه ديسا او
٦ لابن ط روا سفت كڠه دين اوغسي ❀ اڠلونو ووس
طهانينه ط سلطان الكوڠ ڠفكيه اڠ راوا سفت اليه اڠلڠه
فد سجوو اڠ راوا وغون نكريه ط واديه رمي وغون حطب
٥ لن مغوروك ط وغون بندوڠ كالي تناهر ط الون منڠه
٧ وغون مسجد ❀ وغون لدوڠ لديكران ط ووس دين

سوكو

سوسوك تباني مارڠ ماسكت ط دين تروس تباڠه
سديونوبجڠه اڠ كالي ڤونتڠه ط سمڤون داديه سوو٢ كاڽي
سلطان اڠوڠ ط جوو٢ لوكي تره تايسى ط بڤوسوچي ادي
موره ط سبب ايكو كڠجڠه سلطان ط نلكاني سوو مڠكن 4
سالڠه نكريه ط اڠ ريكو دينڠه الوڠكوه ط الور سالڠه
اولابن ط لڠاوڠ رمي ووڠ ماچ قرأن ڤنلو كلون ووڠه ماچ
كتاب ط مسجديه ڤن سمڤون داديه ⁂ ووس لوس 9
انيڠه ترت يسى ط نليا مڠكو كوارت اڠ نكريه ط سلطان
ج نليا لوڤوه ط امڤك بارس ولند ط لن ووڠ جوا ط سلطان
ج ارس اڠلوروك ط اڠ نكرا تره تايسى ط اڠ سلطان
اڠوڠ ڤنلي ووس ڤڤك بارس ولند ط لن ووڠ جوا ط
ووس ڤڤك سديا سام ط نليا منتره تنا سنتون ط كا٢من
سمڤون سمڤتا ط بدل تڠكر ريم تربوس كمڤول ط
ڤيستول چليك لن ڤمورس ط موم اوبه لوان ڤيلور ط

سمفون فسڠه بهتا، لون بلا ووس تتا سدياسا،
فد موشكر اڠ فراهو، فن سمفون لجو، فرفتا اڠ موهرا
فنكو، لجو اڠ موهار فونطقه، ووس ملبت بهتا نيكي،
موديك ساكڠه كالي فونطقه، نليا فرفتا اڠ سديو الڤكيه،
، سديافن سمفون كمفول، اڠ لا براو جوڠ دين تتا
بارس، تمبل مريم تربوس كمفول، بدل تتكرن
فموريس، مقلوسون كد تمول، ايه منرا ڠڠكت
كدا، تبا لكناسن ولس كلواف كرس، سلطان جي
نليا كوفو، اڠڠكت نليا اڠكدا، تبالكنا كدنيرا فنكو،
تمولي تو بكوس بواڠ، انليا اڠونوس كرس، وركا
فوڠكوا سدي، انولوڠي، توس بواڠ لن سلطان
جج، سكاروفد دين رڠلول، دين سڤت توكر منيرا،
بوتن سهي ووڠ تتوكران كلوان راتو، توس بواڠ نليا
اڠوچوا ايكو مارڠ فد لوف، كالنكي بوليدكي تبليا

ايكو

سلطان ج ارس اڠلوروك اڠ نكاري ترتيباس اڠ سلطان
الوڠ فنامليو ڠوس السس رنچينا بلا انوسواڠ وسه
سڤت ❋ سوانيه اڠ فمارين ايكي اڠوڠسي اڠ كون 10
الوڠكوم سيو٢ ڠن فد بلاني كروهون فرنفون ڠوسلكن
كهورن ڠولات وان كڠ سڤت ❋ سلطان ججي 11
بلاني سمفون دڠسول سلطان الوڠ سمفون سكي
فد نڤكڠ فراهو سلطان جج سمفون مترساكڠ
ترتياس وس فد منداور اڠ بنتن جمنڠ نتاسمفون
كرتا اڠ نكرا ❋ وس تتفجمنڠ سلطان اڠ فلوون 12
كراتون وس وين لڠكهي وركا فوڠكلوا وس انوت
سلطان كڠ راو ايرا سمفون رمي كدتوني وس
كلموم نوڠكل وينا سوكا٢ الوڠ٢ ابارس ❋ نوڠكل 13
وينا بباريسن كطهي وركا فوڠكلوا بارس بين تتا
اڠ الوڠ٢ اڠكه سنه تبالوس بوڠ ڤق ارس انوت

فرينتهفون لڠكوڠ منهي سلطان اڠ فوڠكوا كڠ سوجي
✻ تن انوة مارڠ فرينته سلطان ج نليا تمدك فربدي
تو سبواڠ دين تنيا كوفوه انوت اتوا اور مارڠ سلطان
توس بواڠ انليا سحهورفن اسن مقس انوت مارڠه
ففطك ج ✻ فكسا ييڽ حمنڽ نتا روماس يين فرانكن
لجن سلطان ج نليا توس اڠرسني توباجدي بواڠ ييڽ
مڠكونو منيرا اڠلون رتو لمراين رسكنا مڠكوكاد
تمولة ✻ (Het vervolg op bl. 27.)

✻

نليا فرفت اڠ سوكا رجا فنڠكواڠ فبهارانى مسن حسن
اڠ ريكو ملبت كولي ✻

ايكو، فيوكيتا فد لوڠا، ساكيڠ نكرا، اڠ سوكا رجا،
ڠولاتي بتور، كيتا اڠلون سلطان، سبب دوو٢ رتو
هاسيم ✻ يكت ايكو كولون سلطان جج، ايكو فوڠكن
اجڠ، دوو٢ فترا سلطان اكوڠ، دين تتفو ويسما نرا،
وركافوڠكو اتن ويكن، دييڠ ايكو دولوري فتري ✻
مولاني اسن تن دارس، انوڠ ماريڠ فرنهي سلطان جج،
بيسوك سن ڠلاوان سيووڠ، منوالدوڠ سوو٢ فن،
مڠكان مڠسا كلاهما، سيووڠ اڠ يدني فنڠكل، اڠ يودني
سلطان جج ✻ وونس منتر توبڠوس بوواڠ، وليكيب
بوليدكي تبلي دتن كريه، دينيڠ منهي كلڠكوڠه،
لوڠا اڠ سوكا راجا فنكوط، اڠ فبوارني مس حسن، توو
توبڠوس بواڠ الڠكيه، نڠيڠ مس حسن تن ويكن،
ياايكو توبڠوس بواڠ فنلي، نڠكليه مس حسن فنكوط،
تموووڠون حاجت، لڠكوڠ رامي ووڠون كرهوسي

23 فنكو ❁ ايكو توس بواڠ تن ويكن ط بيين مس حسن
بيين مس حسن نحاحكن فترا نيكي ط نڠكيه توس
بواڠ فنكو ط اڠوچواڠ فند الكوان ط مرا كي بوليد بيرا
بجلوكاوين اكلس ط انجلوكا ففاڠنن ط لن وكڠه كبو
24 ساتكل ❁ كي بوليد تمليا كيسه ط لوڠاڠ ويسان
مس حسن ط ووس وين فدكي ط ايڠكل ماتر انجلوك ط
ورناڠه ففڠاان ط لون منڠه وكڠه كبو فنكو ط ورناني
25 كبو سوجي ط تن اوله ساله سوجي ❁ نڠكيه توبكس
بواڠ سومهور ط بتوري سه ياسام ط كرا ندكا ووڠكو ط
سكسنا ما نر ط كڠه تمدك اڠ ويسما نفون ط فندا
كوان ته وزهن نيرا ط ففنتين ارفوسن لنده ط تن
ايڠكل تمليا فرفت ط مارڠ ويسا ففنتين فنكا ط ✢✢✢
ففنتين ووس وين تڠال ط سكارو فدلوڠكو ط ✢✢✢
ففنتين لاكي اوڠكد٢ هن ط وتن ايڠكل توبكوس

بواڠ

بواڠ ڤنلوه ط ڤڠنتيني اووسي دين سدل ط اكلس نليا
دين دو٢ كي اڠكڠه لنڠه كون لوڠا ط مڤس ايكل اسوڤ دين
اڠكڠه اندوين ط ڤڠنتيني تمليا موندور ط روسوه ووڠ
سوكاراجا ط الوارڤ سوارڤي اميوڠ كوموره ط تنداڠي
ووڠ سوكاراجا كاي ارس امڤجهي ❁ مس حسن
نليا ساسمبت ط سكاطهڠ ووڠ سوكاراجا ڤنليه ط
تمبل كولوك لن ڤنتوڠ ط اڠر وبوڠ توبكوس بواڠه ط
سكاطهڠ ووڠ كڠه ڤداڠر وبوڠ ط اڠڠه دتن داربي
ڤولمه ط تن اناڠه بس موسل ط چڤڠه كڠه ڤدتمڤال ط
اورناووڠ كڠه واني ماركي ط توس بواڠ لاكي الوڠكوه ط
لن ڤڠنتين استريه ڤنكاط دتن اوبه ط توس بواڠه
دينڠه الوڠكوه ط سكابيه ووڠ سوكاراجا ط چڤڠه
ديترا نڠال ❁ توس بواڠ ارس ڠنديكا ط اڠ كي بوليه
لن تبلي ايكاط تكونا ديترا اكلس ط اڤاكرڤ ووڠكوه ط

كا٢ ماني راچو تنا، كمفولنا سكابيه فنكو، كوان
مارينيِ فد، سوبجي اجاانا كڠه كري ۞ سكابيه
ووس رينچوتن فكاكسي فنكو سدي سام، لن اووڠي
كابيه ايكو، مڠكا ووس تڠي سدايا، نول سجود سكابيه
فد ووڠكو، ووس فد توبة سدايا، نول فد سجود
سام ۞ سكابيه ووس فد توبة سدايا ماريڠ توبكوسن
بواڠ فنكا، مڠكا اڠنديكا ارس سيرلوڠ اوروون، ٢
اسن ووڠ كاسوتاتن، ووستا توبكوسن بواڠ فنكو،
انليا يڠتنا، اسن كڠه وين ورس عبدي ۞ سكابيه
ووڠ سوكارجا، فد سجود لنڠه وودون كدي چلك، سكابيه
ووس فد انوڠ، نوڠكل دينا فد سيبا، ففا مڠن فد٢
اتور٢ كمورن، سوارنڠه بلا٢، فد اتور٢ بوكت ۞
لن ان سوبجي دينا، نڠكيه وونتن كڠه ففت، كتفا
كڠه وين ووستان، ماريڠ كوكمفول بتور، ڠاجو

عبوريكا

غوروسي نكرا، سلطان جج ايكو، فيو كتا فد تمفوه،
سبب دو٢ بيبيت نتا، ووڠ سلمورن ساكڠه فولو
منجت، فنكودو لوري فتري ❊ فترا سلطان الكوڠه
فنكوان اڠ فولو منجت، فنكولون سڠ فتري ايكو دلوري
، فترا سلطان مڠسي ايكو، فيو فد تمفوه، سكابيه
وركا فوڠكو، ايي ووڠ مناففر ❊ سلطان الكوڠ دادي
سوسه، اڠه ايكو سبب، وركا فوڠكوي اورنا اڠكڠه
افوڠ، فقند كڤنجڠه سلطان، سبب ايكو سلطان الكوڠ
دادي كوندور، لوڠاني سڤارن٢، افو سوڠ وڠا سڠت
❊ انڠه السن رنجا سيلا، اڠ ريكو سلطان الكوڠ انڤي،
ادوه الور ادوه كيدول، اورنا ويسا٢ مولاني توسا
بواڠ فنكو، دادي مارڠ سوكا راجا، امفل بلا سته اوكه
❊ ييْن امفل توبكوس بواڠ، ووس امفل ووڠ
سوكا راجا فنكو، ووڠ سوكا راجا الكمفول، سكابيه

ووڠ سوكاراجا، لن كفنتاڠ سوكارجا اڠمفول، سكابيه
بلا ووس كمالر، لوان كڠوڠ مغرب * چهاهي لن
چي همنفييا، كڠوڠ مونيجوڠ، چبا دك بلا كيبريه، فوته
بوكور فلا بوكن راتو، كڠوڠ فندك سكاويان، كلوان
كڠوڠ فراهو كمورب، فرنهي فرك چهجا، ففكل سكابيه
فجوره ايفون، كڠمفول اينيفون تكل كهه رفن، مڠاقت
سدايا سام * بيتيڠ كڠ كتا برداه، سبب ايكو اكيه
بارڠ لوف ڠجيس، بدل اوبة قسطي كڠمفول، اڠكڠ كتا
برداه، ووس مڠاقت سدايا فجوره ايفون، انليا فد
منترا اڠ بيتيڠ، انليا فرافت * ووس فدا اتنا يودا
فدجه سدايا فنكي، بارڠ٢ فدوين فكول، اوله بدل
لوف اوبة، ميوم بارڠ رفا٢ فنكوت، ميوم بارڠ لوف ڠجيس
* اوبة كلوف سنجات، ايكو كابيه ووس دين رياهيه
سروفاني اورا انتا اڠكڠ كريه، تووس بواڠ فد سمفون

موندور

موندورط انجوک٢ اڠ فسڠڮراهن ط مارڠ بتوڠ اڠ ڮونوڠ
سکابيه ڮمفول ط بلاني توبڮوس بواڠ ط نلي فرفتا اڠه
بتوي ✻ ولندا لن جيڠه سکر ط ووس ڮموره ط توسی بواڠ
نليا نڠال ط ولندا لن سرا دود ط کاي افمناللا روف مدل ط
لڠکوڠ٢ کطهفون ط امي فجوڠ اسن سديا ط ايڠکل
ويترا اچوس ✻ يين اليه موسوه کڠه فرفتا ط له دين
ايڠکل فد تند ڠا جوڠ کابيه فد الوک اموک ط بلاني
توبڮوس بواڠ ط ووسی تمندڠ ط ولند فد دين اموک ط
لڠکوڠ لطه اڠکڠه فجه ط بڠکي اسوسون اتنده ✻
جيڠه سکر لن ولند فن ووس اليه کڠه مات ط ووس
وادي سکر الڠتيه ط کڠه اور فد ملا يو ط وڠسول اڠه
سولا کرتا ط لن توس بواڠ ط سکسنا نليا موندورط
مڠولون اڠ تڠل ففکل فرک رکسس فرنه نيکي
(ط فوفوه دورما ط) ڮونها سلطان جج اڠسل ورتا ط

ييني ان موسوه ڤرڤت ، ڤرنهي اڠ تكل ڤڤكل ، كڠه وستا
تو بكوس بواڠ ، اڠكنه كڠ ووي بوفات ، اڠ تكل ڤڤكل ،
٢ لن اكيه كڠ فراجورت ٭ سلطان ج نليا سكرا مڤكل
بلا ، ووڠ جوالن ووڠ كڤر ، اڠلولوك اڠ تكل ڤڤكل ،
سد يافن سمڤون منتر ، سلطان ج سبلا نيكي ،
٣ اڠ تكل ڤڤكل ايڠكل نليا ڤرڤت ٭ نليا جو سلطان جي
بلانرا ، تو بكوس بواڠ نڠال ، الحمون ان موسوه ڤرڤتا
، ووڠ جاو لون ووڠ كڤر ، سبلاني سلطان ج ، له ڤيو
٤ كتا ڤڤاريڠ ، سكاطهڠ ڤراجورت ٭ سمڤونتا
اتتا يو دڤن تمبل تنومبل ، ڤدڠ ڤنڠن ماله ، رامي
دينرا ايودا ، بڠكي سوسون تمڤڠ ، اوور لوان
ووڠ انجرڠ ، دينڠ كبرانن ، ووس داديه سكرا كته
٥ ٭ اكيه مات سلطان ج بلانرا ، ملايو سد يا سام ،
ر بوڠ اور غو سيواڠ٢ غن ، ماله رواوين اوغسني ، لوڤ

ووسيا

36

ووس ممبوبتڠه ، فجليوني سلطان ج ، لال اڠ رکا ، نول
پيسراڠ اڠ رواچكل ۞ نليا لنتس پيسراڠ كالي كميوڠن ، ٦
تن اف ريواڠ سويجي ، بتوري فد سا سا ، الكيه اڠكڠه فد
فجه ، بلاني سلطان ج ، ووس كاله يوواني سلطان
ج ۞ تنا دڠو توس بواڠ تمليا فنده ، اڠ فڤامران ٧
فنكي ، مڠكا نليا فوجتا ، سلطان ج بلاني ، سرا دو
ولند ايكي ، اڠ فڤامران ووس انڠفوم جوڠ ۞ سڠفون ٨
ڠفاريه بلا نيكي ، توبكوس بواڠ ، ملون بلاني سلطان
، ووس ڠفوم ديني جوڠ ، اڠ فڤامران رمين دينراه ،
جوڠ ۞ سلطان ج بلاني امبورساتن ، دينڠه تة الكيه ٩
كڠه مات ، رهيو توبكوس بواڠ اورننا اڠكڠه فجه ،
نڠكيه سبلاني سام ، سلطان بلاسيه كوندور سه يا ۞ ١٠
سڠفون بوبر يوواني توبكوس بواڠ ، اڠ سبلاني
سلطان ج ، نڠكوڠ كڠه اڠ كڠه فجه ، توس بواڠ امفكا

بلا سدايا ووسى فد ڠاله، اڠ كديكراءن هنكل ووسى
١١ اڠمكت سدايا سام ✽ سمفون لنتس سكا بيه مارڠه
كدرنداڠه، اڠ فرڠوڠ ستول الفكيه فرهك بروس فرنه
نيكي، لواسي ديسڠه طماننه، موسوه وونتن كڠ فرفت،
١٢ نليا بارڠ ديناماله، توبكوس بواڠ بيراڠ سدايا سام ✽
اڠ فانيجوءن، توس بواڠ ڠولات فرنه كڠه اينكك،
اڠكو ففاون ڠه ابورق، ايكواڠ مركاسنا، مافن اينكل
الكا، فرك لوف فهلوورت، اينكل فيوون اڠ ريكو، اڠه
١٣ مركاسنا الفكنه ✽ نليا لنتس توسو بواڠ سڠه فانيجوءن
، اڠ مركاسنا الفكنه، اڠ ريكو طماننه، ووسى ففكر بلا
سدايا، ماريم سمفون چوموسى، اڠ مركاسنا فاسڠه
١٤ بدل لواف مسن ✽ تمبك تنومبكى، بڠكى ووسى كمالب،
اسو سوف اتمفڠ تنده، اڠ مركاسنا ووڠ جوالوف ووڠ
١٥ كوفر، تمبك تنومبكن ماله ✽ سمفون لام يوواني

١٢ اڠ مرݢاسنا ، ممبوني امس ابيچن ❁ كوڠس ممبوبيسطڠه ،
ثوس بواڠ برڠ اتفا ، ثوس بواڠ نليا اڠاله ، اور اينكل
١٧ ممبوني امس ابيچن ❁ تن لڠكنا ثوان تفانليا منتره ،
اڠوثوس ربواڠي سام ، اينكل ثوبكوس مبواڠ اڠاله اڠه
سيراڠ ، سرت بلاني سام اڠ سيراڠ ووس ثنا ، ثوس
١٨ بواڠ كنڠه ممس ❁ نليا اڠوجڠو ثوس بواڠه اڠه
فندكوان ، هي بوليد سيرا دين يكت ، ايكو لكوكنا اڠ لكو
كتا ايو دا ، فچوان سيرا اكومڠسره ، اسوف ووس
١٩ كباران ، تڠن اسوف كنڠه ممس ❁ ووس دين
راچوڠ سند اڠي ثوبكوس بواڠ ، كي بوليد كڠه نڠكوڠه
جوڠ ، لن كي تبلي فنكا ، رمي دينرا يو دا ، ففامو كي
بوروودون ، ولند ووس كا اسنان ، دين اموك الكيدكڠه
٢٠ مات ❁ سمفون كمفول سلطان فج بلانيرا ، ولند
اكيه كڠه مات ، بڠكي اسوسون اتمفڠه اتنده ،

اڠ بنتن ووس اورا ننا ط ايكو نندس فدمات ط فراڠ اڠه
سيراڠ ط نول موسنا سلطان جج ❁ سمفون متكت سلطان
جج تن كونڠن ط تن وره اڠ فرانيكي ط بلا سد ياسمفون
تلس ط دين اموك ديڠه كي تبلي ط دين سد ياولند
ووس فدمات ❁ اڠكڠه كسڠه مليو اڠ سولاكرت ط
نڠڠه ماس دين بورون ط ديڠه بلاني تنوس بواڠ ط كي
بوليدلن كي تبلي ايكا ط مڠيتن تكڠه بتوي ط دين اوودك٢
نوڠكل لواڠ دين بوڠكره ط فن سديا ولند ووس تتف
لواڠ ط نڠڠه ماس دين بورون ط تن كندك اڠ تندڠه
اير ط ديڠه كلفلوڠ سوكا ط نليا اف لواڠ سوجي ط
ايكو كڠه مڠا ولندني فدمنجڠه ط دتن ايڠكل كي بوليد
سبلانيرا ط امبورو ولندا منجڠه ط دتن ويكن بيين
وونتن لواڠ ط وونتن سجونڠه كوري ط ايكو دين
تڠال فن بوم رات ط كي بوليد سبلانيكي ط سمفون

جرم

چرم ط كابيه كالبواڠ ڤلواڠ ڤن ط سوركى كڠه بلاكڤر ط
كنا روبوه لن سنجتا ط ڤراجوريت تن بسا ڤوله ط كنو
موڠ سوارڠه كڤر ط ڤموك سديا ط ڤجه كتڠال اير
كڤر ط سمڤون رينڤيه ڤولاهي تو بكنوس بواڠ ط ڤموكي
ووس ڤدمات ط كالبواڠ ڤلوڠن ط سكابيه ووس ڤد
ڤجه ووس كريت ماريڠ نكريه ط ڤ ووس كريت ط ووس
جمنڠ راتو سڤو ط اڠڮوروسي اڠ بنتن سڤلكه ط ووس
دين تتا اڠ ڤولو وارت ط لوڠكوڠ اڠ كاڤونتن ووس
كريت ماريڠ نكريه ط نليا راتو ساروڤيل ط اڠڮنتين
اڠ كسلطانن ط سلطان امبون وستا نيكي ط سلطان
امبون اريس اڠ كڤرنتن ط اڠ لنه وڠ چينديه الڠكيه ط
ايكو كوييه ڤرنه ط كدوڠ كوراجو ستتا ط كدتوني ڤريديه
ط نليا سماله وڠون سلطان سالڠه كناريه ❁ وين
وستان سلطان عبد الفتح ط محمد محي الدين عبد القادر ط

نليا دربي تڠكه بوتن فتوڠ لن ووڠ كڠطه ط ويراڠه

فرافوڠكوي ط سوجي ويناوين سودوك توبكوسا

علي ❋ يا تدجه سلطان عبدالفتح ط نليا عيسترين

ماله ط كڠه جمنڠه سلطان إسحوق ط سمفون كرت اڠه

١٧١ نكريه ط (فوفوع كسنطين) ط وونتن كنت كڠه

ونووو سن ط كڠه كريه اڠ فولوفتيه ط اڠمكڠه بسر فتر

سلطان فنكاارس بليل ط اڠ بنتن فدڠه نكريه ط رهنا

وڠي انقسن ❋ تندافي ماڠ يڠه الكوڠ ط يا الله فقيران

مام ط هما لفيقين وغسولا ط اڠ كده توف. امب

كونستي ❋ ببند ونڠه يڠه الكوڠ ط اڠ اوك كول كستي

ط موكيادين امفرهما ط كو٢ون اڠ اوك مام ط يا الله فقيراف

امب كڠه كول تد كونستي ❋ رمي وڠي ملفوك ط

كتووني اوك مام ط الله تعالى ڠنديكا ط ماريڠ ملائكت

جبرائل ط جوفوتن اومة محمد كڠه كساسر اڠ فولو ط ط

فن

فترين ✻ فقيران نليا وين بكت لجوڠ اڠ كابه ايكو ماله ، ٤
سمفون فرفت مارڠ كعبه ، اسجود اڠ ڬقبجڠه نبي ،
طواف اڠ مسجد الحرام ، ووس طريق اڠ فراولي ✻ ٤
فقيران نليا امتور ، توبة اڠ واولي ، سڠه فنديك مركا
كولا ، كولا كفيڠين موله ، شيخ احمد نليا ڠنديكا ،
نقيه مارڠ فقيران ج ✻ ساكڠه ريكو مركا الوڠ ساكڠه جرو
ايره جم٢ فنكي ، وين ايڠكل سم فقيران ، انليا سم تموو
له ، وو نتن مركا الوڠ كلنتڠه ، مركا ساكڠه جروبوم ✻
مركا ايكو كڠه وين توره ، تن ايڠكل تمليا فوفت ، مدليب
ساكڠه جوك كونوڠ كاراڠ ، تتفي نيماسه بڠي ، فقيران
امفسلو منڠه ، اڠ جروبوم كبرا وية تڠه وڠي فقيران
انڠال ماله مڠه جوي ، مدلي سڠه ففوريهن ، تتفيني
ماسه بڠي ، نليا سڠه ريكو امفسلو ماله فنول وية جبح مڠ
، فقيران مڠه جوي ماله ، بنرا به جبولا كن ، نڠه

ريكو فقيرن نتڤي وقتو صبح ط بارڠ ساكڠه ريكو نيكو
بوتن ملبت مال مڠه جرو بوم ط نول ان ووڠ فراون
ممبجافتري ط ارڠو ادوس مارڠ كالي ط نليا ڬتڤالن كالوف
فراوان ايكا ط ان اووڠه لمه بكوس چهياني ايكو مدغي
ط اڠجرو ونوييا ايكو نوليا بوچه فراون ايكا بالقو مڠه
مڠه اوماهي ط اتسور مارڠ بڤائي ط نول بڤاني لوڠا
مڠه كالي ط امرن اڠ ووڠ كڠه ديني چر ينكاكن ط وينڠه
انكي ايكا ط مقكاف او كتمو فقيراف سمڤون ڤالين
روڤا ف سمڤون ڠاروڤي ينڠه سڠد ط لوڤ منڠه اڠ
بولاكن ايكو ابة يا فقيراف مدل ط كبنراف اڠ رنچاڤكسي
ط سڠه ريكو وينڠه امدل ط ج مقصور جنڠه نيكي ✻
جلوكي ج مقصور ط اڠ جمنوك دينڠه الوڠكو ط ايكو ويا
كرسانڠه الله ط اوركوڠسه دووس نرفات ط ديني بواڠه
نما فقيراف ط ج مقصور ونستانيكي ✻ ووس تتڤ

انيڠ

انيڠه چمنوك ط بوتن وڠسول اڠ نكريط اڠ بنتن
ووس جمنڠه سلطان ط ايكو محمد محي الدين ط جو٢
لوكي سلطان سيده دين سوودوك توبكونس على ✻
كڠه جمنڠه سلطان كموك ط وتن لاوم نليامات ط ٢
اڠكنتين اڠ سلطان اسحق ط ان كسما سوجي ايكو
جلوكي مس تند ط كلون مس زكريا فنكي ✻ اڠه
نليكاني كوي روسوݢ ط چينا روسو دين مفوكي ط كوي
روسوݢ اڠ نكرا ط مس زكريا فنكي ط اليه چينا فد روسو
ط او مهي دين براد مهي ط مس تند اڠ لبه دو مهو ط مس
زكريا فنكو كوي روسوݢ اڠ نكريط چينا فوتت دين
مفوكي ط بين ڠلواف دين فاتين ط لموف منوق دين
ياهي ✻ كوڠسني نليا ملايو ط اڠ ڠبيهي سلام
فنكي ط فرنهي اڠ تناه ط دين اجو ماريڠ نرفات ط نندا
توتوڠ فراكرا ط چينا روسو دين مفوكي ✻ اتورنيا

اِڠ سڠ رَاتُو ط عَبْدَ نُفُوْنْ كَڤُجَڠْ كُوْسَتِيْ ط چِيْنَا
سَمْفُوْنْ تَلَسْ ط كُوْڠْسِيْ فُوْتَتْ دِيْنْ رَمْفُوْڠِيْ ط فُنِكَا
اَتُوْرْ كُوْلَ ط دُمَتڠْ اِڠْ كَڤُجَڠْ كُوْسَتِيْ ❀ سڠْ رَتُوْ نُلْيَا
اَمُوْوُسْ ط اِڠْ سَكِيْهِيْ فَرَفُوْڠْكَوِيْ ط اَلَه مَرَاكِيْ فَرْكِسَانْ
ط سَفَا اِڠْكڠْ اڠْلَمْفَهِيْ ط مُلُوْنْ اِيْكُوْ مَسْ تَنْدَا ط اِيْكُوْ
كڠْ دَادِيْ بُوْفَاتِ ❀ لَه غَدْچِكَلَنْ كُوْفُوْه ط كُوَانْ
مَارِيْنِيْ اَكُلُسْ ط سُوْنْ حَكُمْ لُوَانْ شَرِيْفَةْ ط اِيْنْدَه
كَرْتَا اِڠْ نَكَرِيْ ط مَسْ تَنْدَا وَادُوْسْ حَلِفَهْ ط مَسْ
نُوْكِرِيَا وَادُوْسْ فَرَاجُوْرِيْتْ ❀ نُلْيَا مَسْ اَتَنَا سَنْتُوْنْ
اَرْيَا سُوْبَه فَنَكِيْ ط سَرَتْ كِيْ غَبِيْهِيْ سَلَامْ ط لُوْنْ مَنْڠَه
چِيْنَا كُوْڠْسِيْ ط فَرْتَا اِڠْ اَمَهِيْ مَسْ تَنْدَا ط تَمْبِيْنِيْ لُوْرُوْدْ
فَبَارِسْ ❀ نُلِيْكَانِيْ وَيَه جَبِيْحْ ط مَسْ تَنْدَا اَمَايَنْ اَكُوْلَه
نُلْيَا كِيْ غَبِيْهِيْ سَلَامْ ط اَغْدَكْ لُوْڠْ تَمْلِيْ ط دِيْنْ فِيْنَاكَه
كڠْ سَبَانْ٢ ط اَوْرْ فِيْنَا يِيْنْ نَرْفَاتْ ❀ مَسْ تَنْدَا

سَمْفُوْنْ

سمفون دين بروة ط سا سمفوني دين تلين ط مڠكا
رابني تمندغ ط ايكو ارس امبيلان ط اغغ مس تندا
ارس ط اسن اجا دين بيلان ۞ نليا رابيني نبروك ط
تورسروي اغونوس گريس طله دين ايڠكل منيرا ط دين
جندك فقيران اردي ط ويراغ انيڠ نگرا ط سبب فريتهي
نرفات ۞ اسن اجا دين تونو ط سبب ايكو فقيران
اردي ط ويراغ انيڠه نگرا ط سبب فرتهي نرفات ط ووس
بايد افا گنا ط سبب گرسڠه نرفات ۞ مس تندا افن كمفون
لجوط اغ تناهرا سمفون فرفت ط سكسنا انليا لنتس
اغ بنتن سمفون فرفت ط ووس كتوراغ كڤنجڠه
سلطان ط مفن سمفون دين تمفان ۞ انليا دين بكتا
لجوط اغ گدتون تور دين اگلسا ط ووس انيڠه جرو
كتندن ط ربني كڠه ايلوك ڠرنم طلن ان و٢ كس
اسوف ط ماغ منيرا فاويستر ط ايكو فد دين ايڠتنا تكا

اڠ وقتو تهون الوڤ ط اڤ ببندو نڠ الله دومتڠ مارڠ نرفات
ط بيسوك اوله تلوڠ تهون اڤ و٢ لسڠ كوستي ط دوماوڠ
مارڠ سڠ نتا ط لڤكوڠ ساكيڠ اوك مام ط اسون ووسي
دين اڤاكيناط فرنتني داديه ووڠ چلك ط دين حكم دينيڠ
سڠ يا توط مڠكولموڠ اسون مات ط انمو حكمڠ الله
ط دومتڠ اڠ سڠ نرفات ط بارڠ اوله تلوڠ تهون ط بنر
وقتو تهون الوڤ ط اڤ كڤل وار ويريڠ ط اوسي لا بوم اڠه
ڤڠكير اڤ ط نول نوڠكڠ ڤاهو چلك ط نليا منچت كوفوم ط
ساكيڠ ايڤ منتسي ثاڤي ط نليا سرا توفندك ط اڠ حبيب
عبدالله مڠكن ط اتوريه فونڠ ولندا ط موڠكوم داتڠ تواڤ
جج ط كولا اند تولوڠ ط منوا اڤ ووڠ كول ط ڤند ولند ڤنكاط
واڠكت اووڠ كڤاله ط ولند الوڠ كالنتڠ ط تمبيني اسي
نڠال ط ولندا كالنتڠ الوڠ ط ماس اڤ كڠ مداڤ ط دين
فكول دينڠ ووڠ ڤڤت ط اورا اوبه اڤر موسوه ط اڤول ووڠ

اڤ كڤل اڠكت ووڠ ط

كالـ

كال كوان، ولندا اڠكڠ سوجي، ولندا دين كوتوڠه
لون ووڠ ولو، فرنديني تباتقي، فن كولني ولوڠه
فسمت، كوليياني ووڠ سوجي، فرنديني فدفايه،
اڠ مركالڠو دينا فرفت، ساكڠه مركالڠو فنكو، ووڠه
كمكاله كون اڠكلنتين، ففرفت مارڠ فبيهن، ولند نليا
الڠكه، منيا لوڠ اڠ لڠل، سبب عيبي اسن تقال
فوفوه ففڠكون ووس مدك اڠ سلطان اسحق
، اند قولوڠ اڠكڠه ايون كول، ووس اوله ووڠ تڠكل
تڠجوڠ، فنكا ووڠ كاله كون، لن فكولاني فرڠ بتوڠه
فنكو، كولني سڠوله رنيل، اڠدالم كول سوجي سڠه
بنتن مڠه سولاكرتا، اووڠ ولو ولوڠ فوله رنيل اڠكت
، دكتاهي ووڠ ولوڠ فولوه، سكسنا تمليا منتر، ووڠه
ولوڠ فوله فنكا، فن سمفون لجو، ووس فرفت اڠه
سولاكرت، كولني ووس وين بياريه، نليا لڠسو

مڠه واروڠ ، توكو روفا وارنا٢ تتوكون توكور ومل
گولمبي كالوڠ مسروڠ ، سرهت لوان فافڠافن ملا ، نول
سمفون فدمولە ، اڠ وادالن سوكا٢ ، سبب كڠمو سيس
بفا اوله سنداڠ لوان فچسن ، نليافوفت اڠ وبيسما انفوف
، انقو ر بيني مفكل ، تكاڠ اومە تكني سبفا كموو ،
دينڠه اوله باڠ روفا٢ ، دتن ايقكل نليافوفت ، ايكو سوڠ
تكاني سالكه بتوي ، جيندرل گففيقين ، گفتوك ، كالوف
وركافوڠكوا ، بيني روڠ وونتن حواتر ، كي فاته نليا
وڠدو ، باهتر بيار يلوڠ كموديا فاوله لن جورو
بتو ، فنكا سمفون سمفتا ، سمفون ففك
بديقڠ ، سكابيه سمفون چوما وسن ، سكسنا
انليا منتر ، اڠ بتوي تن ايقكل تمليافوفت ، جيندرل
مس خلق كفتوكه ، كالوف اريا سوبا ، گتڠالن كي فاته
نليا وين توڠتون ، كرسن ووسن رنچوتن ، تن ايقكل

سدياسام ٭ انليادين بكتالنتس ٭ دينيڠ جيندرل
وركافوڠعلو افنكي ٭ نليابارڠ سمفون كمفول ٭ جيندرل
نلياغنديكا ٭ اڠكي فاته ٭ مولاني اسون كرس كتمو ٭ كول
كفيڤين تنفا سڠكوف كياي فاته ٭ كوين كدوڠ اڠه
جوڠكولن ٭ ايا ايكو كرف ته اسون اڠوندڠ ٭ بين كفاته
بوتن سڠكو ٭ اياسوبه فنكا ٭ كوكدوڠ اڠه
جوڠكولن فنلو ٭ دادي ٭ اريا سوبه اڠكڠ سڠكوفي
بديه ٭ كويي كدوڠ فولو مرك ٭ مقس ايكي تن كنامولة ٭
كياهي فاته ٭ سكابيه مڠكوسي تتوف ٭ اور مولا اريا
سوبه فرچيا ٭ اريا سوبه فنكو ٭ انليا فوڠكلو ايكا
٭ سبب ووس جمنق فاته ٭ فراعوڠكو كيسوهن ٭
تينافاته امتور مارڠ كفاته ٭ فنكو انديكا سڠكو ٭ له
مراكي فاته سرا لكونا ٭ كوين كدوڠ سكرو نفون ٭ نول
ارفسون فركسا ٭ سفياني سمفون واديه ٭ ووس

بليك ڤرا ڤوڠکوا ط مارڠ بنتن سکابيه بتوريه ڤتيه ط
ووس ڤد نوڠکڠه ڤراهو ط ايکو ڤد سڤقاتن ط بايه
ايکي واحيه بکل روسوه ط بايه ايکي واديه لنڠه بکل روسوه
اڠ بکره ط تن ايڠکڠ الاليا ڤوت ط مارڠ بنتن ووس ڤد
منجت تمولة ط وڠ ڤوڠکوا نڠوڤ ط کي ڤاته نليا اتوره
اڠ کڠجڠ سلطان ط اتوره کول ڤنلي ط اتورني کول
کوستي ط کول کڤتوک لن چيندرل ط ڤن ڤنکا ندکوڠ
ڤولو ڤکس ط لن اڠ جوڠکولن ڤنکو ط دين تده ينڠه
چيندرل ط بين کول بوتن سڠکوڠ ط سد ياور کا
ڤوڠکوا ط سد ياتن اسوڠ منتوک ط دين توڠتون ا
اڠ سولاکرت ط اريا سوبه ڤنکا کيني مولڠ ط اري
سوبه اڠکڠه سڠکوڠ کوي کدوڠ اڠ جوڠکولن لن اڠ
ڤولو مراک ط اريا سوبه اڠکڠه سڠکوڠ ط ڤنکا اتور کول
ط دمتڠه اڠ کڠجڠ کوستي ط ور اهوس دميڠ ڤلستا

دين

دتن ايڠكل انليا كمندور ڤرڤت ط اتنيا كدوڠ ڤنلو ط وادي
اتوا سنه اورا ط كڠجڠه سلطان سره نليا كمنه ور ط يب
فاته دينرا سودوكن كلوون كريس ط كومندور نليا كبجڠكڠه
ط لنتس فجه فوڠڠكو اسديا تڠيو ط سلطان نليا الوك
اموك ط اڠ فابيهن فدوين بدك ط اڠ ڠوڠڠكا لهن ط ولنداني
نليا ملايو ط دينرا انليا ولنداني دين فاتيه ط چينا٢
فدكوسره ط انڠال بڠكي ولنداڠ لوجيا ط ووڠ فدملايو ط
اورا ايڠت ماڠ باڠ ووسا دين تڠكل ط فراڠ٢ فطي فنلو ط
لن اكينكڠه بارده ط اولڠكيكو كلون كمب ط اونت٢
ووسا دين فكول ط باڠ چينا سمڤون تلس داتن ايڠكل
ولند سمڤون كموره ط بين ايكو بلاني جيندرل ط نليا
ڤرفت سڠه بتوي ط كموره بارس ولندا ط جيڠه سكر
فنوره نيڠه فنچانت ط ووڠ ديسا اميوڠه كموره ط اب
اڠكڠه نوسواڠ السن ط لڠه سوانيه ان كڠه فدمليو ط

مفيتن مڠه دوكوه مالڠه ط ان اڠ سلا راكوڽه ط دروسوه
اڠكڠه بلاكفر اڠ السس٢ فنوه ط اڠكڠه بلاكافر
ط فجارس كلون فموك ط اڠ فكوون سمفون سمفتا
ط سوفياني دين چكل فقيرن راتوه ط فقيرا كلون
جيندرل كا٢ كنتن رهيني وڠي ط انجلوك اڠ
سلطان انجوه ط سولا نسون نكامارسيني اياني ط نول
اور اروه ط كويي روسوه ط ارفو ڠورونسي نكرا ط ايندهه
ناڠ تنداني ووڠ اوروس٢ ط سوفياني كڠه مفاقه ط
ايندهكرتاڠ نكريه ط ايكو اووڠ اڠكو افا ط اڠ اومهيا
فد اكيه حواتر ط بين فدفتڠه فلقوك ط اسون اور
نيةال ط بتور اسون ايكو اڠكڠه ووس كفوڠكور ط
ندين كتا كويي فاڠ ط ايكو مفسا اوروه مڠه ط ايكو
وهس دين افا كنا ط ايكي بهي اڠ بوريه اجاكتو مڠه
ط للاكون كڠه كدوسن وهو ط لكوني ووڠ تتوكراف ط

١٩١

اور ڬوي منتڬل روسوڠ مارڠ بتورا ط اکيه چنا کبو روسه ط
براڠين دين براه تمي ط اوجره جيندرل مس خلوة ط ارس
تڬين اڠ ڤقيران راتو فنکلي ط سلطان ماسه تتوفنتوه ط
ڤقيران راتو ڠندي يکا ط اڠ سکيهي فراجورة ايڤوڠ ط له
سنتو٢ فده موبهاڠ اومه اکيه حواتير ط له ولنده اورا
فراڠ ڤتاکون جيندرال صرنيکي ط اڤا کي حاجة کفيڤين
ساکا
کتموط کلوان سلطان اسحق ط له سون کتا دو٢ لور کلوڤ
اسون ط ڤيتاڤي جيندرل مس خلوة ط اڠا کو ڤيين
دو لور نيکي ط کڠه رکا کتور صدال ط سمڤون سو بسه ط
فرکوس ڤنکلي ورموس سمڤون کڤتوڬا ط ڤن کول
سمڤون تاراڠ ط نليا مڤالواڠ وسي ط نليا ديني تبروک
وينيڠه سره اود ولن ولنداه ط ملبت سه يا ساه ط وونس فد
تو نجڠه تنونجاڠن ط ايا اکو ببوة بارڠ لون فجسي ط
ڤقيران راتو ملڠوک ط دو لوره سمڤوڤ دين بکتاه

اڠ فبيهن سمفون مڠحت ، اڠ فراهو سلطان اسحق ،
سمفون منتر مقيتن مارڠ بتوي ،

تمت والله اعلم

مولو عبد الفاقير

* * *